



Organización de Aviación Civil Internacional
OFICINA NORTEAMÉRICA, CENTROAMÉRICA Y CARIBE

Cuarta Reunión del Grupo de Trabajo del Caribe Central (C/CAR WG/4)
Santo Domingo, República Dominicana, 9 al 13 de febrero de 2004

C/CAR WG/4-NE/11
21/01/04

**Cuestión 4 del
Orden del Día:**

Revisión de los Términos de Referencia y Programa de Trabajo

TÉRMINOS DE REFERENCIA Y PROGRAMA DE TRABAJO DEL C/CAR WG

(Nota presentada por la Secretaría)

<p>RESUMEN</p>
<p>Esta Nota presenta los Términos de Referencia y el Programa de Trabajo actualizados del C/CAR WG.</p>
<p>Referencias :</p> <ul style="list-style-type: none">• Informe de la Sexta Reunión de Directores de Aviación Civil del Caribe Central (Nassau, Bahamas, 2 al 4 de julio de 2003)• NE/05, NE/09 y NE/10 de esta Reunión C/CAR WG/4

1. Introducción

1.1 El Apéndice a esta nota presenta la versión actualizada de los Términos de Referencia y el Programa de Trabajo actualizados del C/CAR WG, tal y como fueron aprobados por la Sexta Reunión de Directores de Aviación Civil del Caribe Central (C/CAR DCA/6).

2. Grupo de Tarea MET C/CAR

2.1 La reunión arriba citada también tomó nota de las preocupaciones que le fueron transmitidas por el Grupo de Trabajo C/CAR debido al hecho de que en las reuniones C/CAR WG celebradas hasta la fecha no habían participado especialistas MET de los Estados/Territorios C/CAR, lo cual había dificultado el tratamiento de las importantes tareas MET. La Reunión consideró que sería conveniente la creación de un Grupo de Tarea MET subordinado al Grupo de Trabajo del Caribe Central. Sobre esto Cuba ofreció designar a un especialista MET para trabajar en este nuevo grupo y recomendó usar los medios electrónicos de comunicación con vistas a minimizar la necesidad de reuniones. Por lo tanto, la Reunión, considerando la importancia y la existencia de numerosas deficiencias en los sistemas y servicios MET en el Caribe Central, adoptó la Conclusión siguiente:

CONCLUSIÓN 6/9

**ATENCIÓN A LA EJECUCIÓN DE LAS TAREAS RELACIONADAS
CON EL DESARROLLO DE LA METEOROLOGÍA AERONÁUTICA
EN EL CARIBE CENTRAL**

Que:

- a) *el Grupo de trabajo C/CAR cree el Grupo de Tarea MET C/CAR para impulsar el desarrollo de las tareas MET, usando principalmente los medios electrónicos de comunicación entre sus miembros para el desarrollo y coordinación de las tareas; y*
- b) *las Autoridades de Aviación Civil de los Estados/Territorios C/CAR, en coordinación con sus respectivas autoridades de Meteorología, hagan los máximos esfuerzos posibles para apoyar los trabajos del Grupo de Tarea mencionado en el inciso a) anterior.*

3. Actividades SAR

3.1 La Reunión C/CAR DCA/6 recibió un informe del Grupo de Trabajo MCI/SAR del Caribe Central, así como una nota de estudio de la Secretaría. Basado en esto la Reunión tomó nota sobre el progreso alcanzado por el Grupo de Trabajo MCI/SAR en el desarrollo de sus tareas consistente esencialmente en los logros siguientes:

- Se ha elaborado una base de datos de los recursos disponibles en el área del Caribe Central;
- información sobre puntos de contactos en cada Estado/Territorio;
- propuesta de metodología para el establecimiento de un Mecanismo Focal Regional; y
- propuesta de un sistema de activación de respuesta regional.

3.2 También, la Reunión C/CAR DCA/6 tomó nota de que a pesar de los esfuerzos realizados por el Grupo de Tarea MCI/SAR, su trabajo se ha dificultado debido a la falta de quórum en las reuniones convocadas.

3.3 Con respecto a las tareas sobre Búsqueda y Salvamento (SAR), la Reunión C/CAR DCA/6 notó que también el Grupo de Trabajo C/CAR tenía asignado tareas sobre SAR en su programa de trabajo constituyendo una duplicación en la asignación de esas tareas ya que ambos grupos reportaban su trabajo a estas reuniones de Directores de Aviación Civil. Además, recordó que el Presidente de este último Grupo al presentar su informe bajo la Cuestión 2 del Orden Día de esta Reunión, informó que hasta el presente el Grupo de Trabajo C/CAR no había podido realizar tareas sobre SAR debido a que normalmente no concurren especialistas SAR a sus reuniones.

3.4 La Reunión, conciente de los esfuerzos y las dificultades para realizar las tareas SAR expresadas en los párrafos anteriores, y teniendo en cuenta la importancia de que los Estados/Territorios C/CAR cumplieran los requisitos de la Tabla SAR 1 contenidos en el FASID ANP CAR/SAM, consideró se debían incrementar los esfuerzos de las Administraciones de Aviación Civil de los Estados/Territorios C/CAR para mejorar los Planes de Búsqueda y Salvamento (SAR) y la coordinación entre los Estados/Territorios en conformidad con el Convenio de Aviación Civil Internacional de Chicago, recomendando la necesidad prioritaria de adoptar acciones apropiadas para el desarrollo y la implementación homogénea de este servicio en el Caribe Central.

3.5 Teniendo en cuenta los hechos y las consideraciones expresadas en los párrafos anteriores, así como la conveniencia de no continuar aumentando la creación de grupos de tarea, la Reunión C/CAR DCA/6 adoptó la Conclusión siguiente:

CONCLUSIÓN 6/10

REORGANIZACIÓN DEL TRABAJO Y ATENCIÓN A LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS PLANES MCI Y SAR EN EL CARIBE CENTRAL

Teniendo en cuenta la importante necesidad de mejorar y cumplimentar los planes de búsqueda y salvamento (SAR) y de respuesta a incidentes de víctimas en masa (MCI) en el Caribe Central, se acordó que,

- a) por intermedio de la Oficina Regional NACC de la OACI, se solicite a los Estados/Territorios del Caribe Oriental unificar el desarrollo de las actividades MCI del Caribe Central y Oriental en un solo grupo de Tarea, renombrando el grupo de tarea existente en el Caribe Oriental como Grupo de Tarea MCI CAR;*
- b) si la acción descrita en el inciso a) anterior es aceptada, el Grupo de Tarea MCI/SAR C/CAR, unirá sus esfuerzos en el área MCI con el Grupo renombrado Grupo de Tarea MCI CAR;*
- c) los Estados/Territorios C/CAR envíen contribuciones y especialistas SAR al Grupo de Trabajo del Caribe Central con vistas a que este Grupo pueda desarrollar las tareas SAR asignadas;*
- d) se aceptó el ofrecimiento de Venezuela para participar en los trabajos sobre SAR; y*
- e) el Grupo de Trabajo C/CAR informe sobre el estado de los resultados de su labor sobre las tareas SAR en la próxima reunión C/CAR DCA.*

3.6 Teniendo en cuenta el contenido de las Notas de Estudio NE/05, NE/09 y NE/10, así como la inclusión propuesta de tareas adicionales en el programa de trabajo del C/CAR WG, se presenta un borrador de la versión actualizada en el Apéndice a esta nota.

4. Acción Sugerida

4.1 Se invita a la Reunión a:

- a) revisar el contenido de esta nota, así como de las notas NE/05, NE/09 y NE/10; y
- b) revisar, enmendar si corresponde, y adoptar el borrador actualizado de los Términos de Referencia y el Programa de Trabajo del C/CAR WG presentado en el Apéndice a esta nota.

APÉNDICE

BORRADOR ACTUALIZADO DE LOS TÉRMINOS DE REFERENCIA Y PROGRAMA DE TRABAJO ACTUALIZADOS DEL GRUPO DE TRABAJO DEL CARIBE CENTRAL (C/CAR WG)

1 Antecedentes

El Grupo de Trabajo del Caribe Central fue establecido por la Conclusión 4/10 de la Cuarta Reunión de Directores de Aeronáutica Civil del Caribe Central, celebrada en Islas Caimanes del 17 al 20 de mayo de 2000, para tratar las cuestiones de desarrollo de los sistemas/servicios de navegación aérea en el Caribe Central. También la Reunión mencionada acordó que la OACI debería asistir al establecimiento del Grupo de Trabajo y proveer servicios de Secretaría. Se circuló un borrador de los Términos de Referencia y Programa de Trabajo a los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales del Caribe Central invitándolos a nominar su miembro respectivo de este Grupo de Trabajo. La Reunión también consideró que era necesario transferir el trabajo del Grupo de Tarea ATS del C/CAR e incorporándolo en las tareas del Grupo de Trabajo del Caribe Central.

La Primera Reunión del Grupo de Trabajo del Caribe Central (C/CAR WG/1) se celebró en la Oficina Regional NACC de la OACI en la Ciudad de México, del 19 al 23 de febrero de 2001. La segunda reunión del Grupo (C/CAR WG/2) se celebró en Pétion Ville, Haití, del 18 al 22 de febrero de 2002. La Tercera Reunión del Grupo de Trabajo del Caribe Central (C/CAR WG/3) se celebró en Willemstad, Curazao, Antillas Neerlandesas, del 24 al 28 de marzo de 2003.

Conclusión 4/10: Establecimiento de un Grupo de Trabajo para el Caribe Central (C/CAR/WG)

Que:

- a) se establezca un grupo informal de trabajo para el Caribe Central en las áreas de navegación aérea;
- b) que la Oficina Regional OACI, prepare los términos de Referencia y el Programa de Trabajo para el grupo de trabajo y que provea los servicios de Secretaría;
- c) que la Oficina Regional OACI, circule los Términos de Referencia y el Programa de Trabajo para el grupo de trabajo, a mas tardar para el 30 de julio del 2000 a todos los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales para sus comentarios, e invitándolos para la postulación de sus miembros para el Grupo de Trabajo;
- d) el trabajo del Grupo de Tarea C/CAR ATS sea incorporado en las tareas del Grupo de Trabajo y que el Grupo de Tarea ATS sea disuelto, con la debida nota de agradecimiento enviada por la Oficina Regional de la OACI a todos sus miembros, en nombre de todos los Estados/Territorios del Caribe Central; y
- e) se programe una reunión del grupo de trabajo antes de la 5ª Reunión de Directores de Aviación Civil del C/CAR.

2 Términos de Referencia

- a) El Grupo de Trabajo del Caribe Central (C/CAR WG) examinará continuamente los problemas sub-regionales en todas las áreas de Navegación Aérea (AIS/AGA/ATM/CNS/MET/SAR) de los Estados y Territorios dentro de los límites geográficos de las FIR Curaçao, Havana, Kingston, Miami Oceanic, Houston Oceanic, Nassau, Port-au-Prince y Santo Domingo;
- b) Promover, coordinar y dar seguimiento a la implantación de los requerimientos AIS/AGA/ATM/CNS/MET/SAR establecidos en el Plan de Navegación Aérea CAR/SAM de los Estados/Territorios del área de responsabilidad del C/CAR WG, así como al cumplimiento de las conclusiones del GREPECAS teniendo en cuenta los SARPS de la OACI ; e
- c) Identificar y proponer acciones correctivas a las deficiencias en los sistemas/servicios de navegación aérea que afectan a la aviación civil internacional en el área de responsabilidad del C/CAR WG.

3 Objetivos

Los objetivos del C/CAR WG en cada área de navegación aérea son los siguientes:

Aeródromos (AGA)

Estudiar las cuestiones AGA y recomendar acciones que deberían implementarse relacionadas con la planificación e implantación del desarrollo regional relativas a las operaciones de los aeródromos, características físicas, instalaciones, servicios y salvaguardia en relación con la seguridad de los aeródromos y su eficiencia, así como la protección del medio ambiente en los aeródromos y a su alrededor.

Comunicaciones, Navegación y Vigilancia (CNS)

Estudiar las cuestiones CNS relacionadas con las deficiencias y sus soluciones, la planificación e implantación del desarrollo regional relativos a los sistemas de comunicación, navegación y vigilancia, proponiendo planes de acción, y contribuir a la coordinación y seguimiento de su implantación.

Gestión del Tránsito Aéreo (ATM)/Búsqueda y Salvamento (SAR)

Estudiar cuestiones ATM y SAR y recomendar acciones, contribuir a la coordinación y efectuar el seguimiento de las cuestiones relacionadas con la planificación e implantación del desarrollo regional relativas a la Gestión del Espacio Aéreo (ASM), Servicios de Tránsito Aéreo (ATS), Organización de la Afluencia del Tránsito Aéreo (ATFM), Búsqueda y Salvamento (SAR) y los programas de garantía de calidad ATS.

Meteorología (MET)

Estudiar las cuestiones MET y recomendar acciones que deberían implementarse, contribuyendo a la coordinación y seguimiento de las cuestiones relacionadas con la planificación e implantación del desarrollo regional relativas a observación, predicción e intercambio de información meteorológica operacional (OPMET), funcionamiento y utilización del WAFS.

Servicios de Información Aeronáutica (AIS)

Estudiar la planificación e implementación del desarrollo Regional relativas a Automatización de los Servicios de Información Aeronáutica, procesamiento de bases de datos y de la documentación integrada de información aeronáutica, así como la normalización de Cartografía Aeronáutica y su evolución hacia la prestación de servicios de información en formatos electrónicos y programas de Garantía de Calidad, proponiendo planes de acción y contribuyendo a la coordinación y seguimiento de estas cuestiones.

4 Programa de Trabajo

No	Área	Tarea	Prioridad	Finalización	Responsable
1	<u>GEN</u>	Revisar, promover, contribuir a coordinar y proponer acciones pertinentes para la implantación de los requisitos AIS/AGA/ATM/CNS/MET/SAR establecidos en el Plan de Navegación Aérea CAR/SAM.	A	Permanente	C/CAR WG
2	<u>GEN</u>	Revisar, proponer acciones y efectuar el seguimiento para la implantación de las recomendaciones/conclusiones de CAR/SAM/3 RAN y las conclusiones de GREPECAS relacionadas con todos los campos de Navegación Aérea.	A	Permanente	C/CAR WG
3	<u>GEN</u>	Revisar la base de datos de las deficiencias en las áreas AIS/AGA/ATM/CNS/MET/SAR para cada Estado/Territorio y proponer acciones correctivas.	A	Permanente	C/CAR WG
4	<u>CNS/ATM</u>	Contribuir a mantener actualizados los Planes Nacionales de Implementación CNS/ATM de los Estados/Territorios del Caribe Central.	A	Permanente	C/CAR WG
5	<u>ATM</u>	Revisión de las Cartas de Acuerdo entre los ACCs del Caribe Central y de aquellas FIRS adyacentes, contribuir a la coordinación y recomendar acciones correctivas en caso de ser necesario.	B	Permanente	Estados, Territorios, C/CAR WG
6	<u>ATM</u>	Revisión de la Red de Rutas ATS en el Caribe Central, recomendar cambios si se requieren en coordinación con las FIRs adyacentes y recomendar soluciones sobre el congestionamiento en algunas de las rutas ATS que cruzan la subregión.	A	C/CAR WG/4	Grupo de Tarea ATM
7	<u>ATM</u>	Realizar el seguimiento a la implantación del uso obligatorio del transpondedor SSR modo C en el Caribe Central.	A	C/CAR WG/4	C/CAR WG, Secretaría

No	Área	Tarea	Prioridad	Finalización	Responsable
8	<u>ATM</u>	Realizar el seguimiento a la implantación del uso obligatorio del ACAS II en el Caribe Central.	A	C/CAR WG/4	C/CAR WG, Secretaría
9	<u>AGA</u>	Identificar, evaluar y recomendar acciones para mejorar asuntos relacionados con la seguridad operacional en las áreas de movimiento de los aeropuertos internacionales del Caribe Central debido a deficiencias en las áreas de AGA, ATS, CNS y OPS.	B	C/CAR WG/5	C/CAR WG
10	<u>ATM</u>	Estudiar los incidentes ATS y proponer la implantación de programas de garantía de la calidad ATS en el Caribe Central.	A	C/CAR WG/4	C/CAR WG, Secretaría
11	<u>ATM</u>	Examinar y proponer soluciones para la contratación del personal/ entrenamiento ATS y aspectos administrativos de las dependencias ATS del Caribe Central.	B	C/CAR WG/5	C/CAR WG
12	<u>ATM</u>	Estudiar y proponer soluciones del uso de la fraseología ATS no estandarizada y en especial del idioma inglés para los Estados que no son de habla inglesa en el Caribe Central.	A	C/CAR WG/4	C/CAR WG, Secretaría
13	<u>AIS</u>	Recomendar las acciones necesarias para desarrollar y asistir a los Estados /Territorios en la implantación de un Plan de Automatización AIS en el Caribe Central, desarrollando las bases de datos pertinentes.	A	C/CAR WG/4	C/CAR WG, Secretaría
14	<u>AIS</u>	Efectuar la coordinación, asistencia y el seguimiento de la implementación de un Sistema de Garantía de Calidad AIS/MAP estándar en los Estados/Territorios del Caribe Central.	A	C/CAR WG/4	C/CAR WG, Secretaría
15	<u>MET</u>	Identificar las necesidades de entrenamiento de todo el personal que utiliza información MET en sus operaciones, incluyendo la instalación, mantenimiento y reparación de equipo meteorológico de alta tecnología.	A	C/CAR WG/4	C/CAR WG
16	<u>CNS</u>	Asistir y contribuir a la coordinación entre los Estados/Territorios C/CAR para la implantación de la compartición de datos radar en el Caribe Central.	B	C/CAR WG/5	Grupo Tarea Compartición Datos Radar
17	<u>CNS</u>	Revisar la cobertura de comunicaciones VHF AMS (R) en los espacios aéreos del Caribe Central y recomendar acciones para su completar la misma.	A	C/CAR WG/4	Grupo Tarea Cobertura VHF/AMS
18	<u>AIS</u>	Contribuir a la coordinación y efectuar el seguimiento a la implantación Total del WGS-84 en los Estados/Territorios del Caribe Central y en las regiones adyacentes, así como recomendar acciones para resolver las discrepancias de los datos publicados en los AIP-.	A	Permanente	C/CAR WG
19	<u>CNS</u>	Gestionar un estudio y recomendar un plan para la implantación del GNSS, incluyendo sus sistemas de aumentación.	B	A determinar	A determinar
20	<u>CNS</u>	Asistir y contribuir a la coordinación y seguimiento de la implementación de los enlaces de datos aire-tierra VHF (VDL).	B	A determinar	A determinar

No	Área	Tarea	Prioridad	Finalización	Responsable
21	<u>CNS</u>	Proponer un plan de acción subregional C/CAR para la implementación de la ATN y sus aplicaciones, contribuyendo a su coordinación y seguimiento.	B	A determinar	C/CAR WG
22	<u>ATM</u>	Identificar y estudiar escenarios ATM y CNS en la Subregión C/CAR con vistas a mejorar e implementar estos sistemas/servicios.	A	C/CAR WG/5	C/CAR WG
23	<u>CNS/ATM</u>	Desarrollar un plan subregional C/CAR de implementación CNS/ATM.	B	C/CAR WG/5	C/CAR WG
24	<u>ATM</u>	Efectuar el seguimiento a la implantación de la separación longitudinal mínima de 10 minutos y/o 80 RNAV en el Caribe Central.	A	C/CAR WG/4	Secretaría
<u>25</u>	<u>SAR</u>	<u>Desarrollar un Plan de Acción para la introducción de mejoras a los Planes Nacionales SAR con miras a elaborar un Plan SAR C/CAR.</u>	<u>A</u>	<u>C/CAR/WG/5</u>	<u>C/CAR WG</u>
<u>26</u>	<u>ATM</u>	<u>Elaborar un Plan de Acción para el desarrollo de la automatización ATM en el Caribe Central, de manera gradual, interoperable y evolutiva.</u>	<u>A</u>	<u>C/CAR/WG/5</u>	<u>C/CAR/WG</u>

5 Prioridad

- A** Tareas de alta prioridad con relación a las cuales debe acelerarse el trabajo.
- B** Tareas de mediana prioridad, con relación a las cuales debe iniciarse el trabajo lo más pronto posible, pero sin detrimento de las tareas de prioridad **A**.
- C** Tareas de menor prioridad, con relación a las cuales debe iniciarse el trabajo según lo permitan el tiempo y los recursos, pero sin detrimento a las tareas de prioridad **A** y **B**.

6 Miembros

Antillas Neerlandesas, Aruba, Bahamas, Cuba, Estados Unidos, Haití, Islas Caimanes, Islas Turcas y Caicos, Jamaica, Reino Unido, República Dominicana, ACI, IATA, IFALPA e IFATCA.

Nota: Se invitará a Colombia, México, Panamá, Venezuela y COCESNA a participar en Reuniones del C/CAR WG para tratar cuestiones de coordinación con las FIR adyacentes al Caribe Central.

7 Presidente y Vicepresidente del Grupo de Trabajo C/CAR

El presidente tendrá un período de mandato de 3 años para proveer continuidad y un vínculo de comunicación entre la Oficina Regional NACC de la OACI y los miembros del C/CAR WG entre las reuniones. Un participante del Estado/Territorio anfitrión será elegido como vicepresidente de la reunión correspondiente.

El presidente del Grupo de Trabajo C/CAR hará la presentación de los resultados de cada reunión del Grupo a la correspondiente reunión de Directores de Aviación Civil del Caribe Central.